COURT OF APPEAL OF
NEW BRUNSWICK

COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

128-12-CA

BRADLEY SCOTT WILSON

APPELLANT

- and -

HER MAJESTY THE QUEEN

RESPONDENT

Wilson v. R., 2013 NBCA 38

CORAM:
The Honourable Justice Richard
The Honourable Justice Quigg
The Honourable Justice Green

Appeal from a decision of
the Court of Queen's Bench
August 11, 2012 (conviction)
September 7, 2012 (sentence)

History of case:

Decision under appeal:
2012 NBQB 286

Preliminary or incidental proceedings:
2012 NBQB 326

Appeal heard:
March 28, 2013

Judgment rendered:
June 13, 2013

Counsel at hearing:

For the appellant:
Margaret Gallagher

For the respondent:
Cameron H. Gunn

BRADLEY SCOTT WILSON

APPELANT

- et -

SA MAJESTÉ LA REINE

INTIMÉE

Wilson c. R., 2013 NBCA 38

CORAM :
L'honorable juge Richard
L'honorable juge Quigg
L'honorable juge Green

Appel d'une décision de
la Cour du Banc de la Reine
Le 11 août 2012 (déclaration de culpabilité)
Le 7 septembre 2012 (sentence)

Historique de la cause :

Décision frappée d'appel :
2012 NBBR 286

Procédures préliminaires ou accessoires :
2012 NBBR 326

Appel entendu :
Le 28 mars 2013

Jugement rendu :
Le 13 juin 2013

Avocats à l'audience :

Pour l'appelant :
Margaret Gallagher

Pour l'intimée :
Cameron H. Gunn

THE COURT

The appeal is allowed, the conviction is quashed and a new trial is ordered.

LA COUR

Accueille l’appel, annule la déclaration de culpabilité et ordonne la tenue d’un nouveau procès.

The following is the judgment delivered by

THE COURT

[1] Mr. Wilson's appeal against conviction is allowed. The conviction is quashed and we order a new trial on an indictment charging him solely with the offence for which he had been convicted. Reasons for our decision will follow.

Version française de la décision rendue par

LA COUR

[1] Est accueilli l'appel interjeté par M. Wilson à l'encontre de sa déclaration de culpabilité. Nous annulons cette déclaration de culpabilité et nous ordonnons la tenue d'un nouveau procès sur un acte d'accusation lui reprochant uniquement l'infraction pour laquelle il a été condamné. Nos motifs de décision suivront.